

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112257

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
73365U

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112257

Päivämäärä Date
12.11.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
CUT LENGTHS
Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Toleranssit Tolerances
SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Laatuselvitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

040 10.00 X 1500 X 3000 XD355108P

040 10.00 X 1500 X 3000

040 10.00 X 1500 X 3000

13 4575 26364 041 041

50 17625 26364 051 051

50 17595 26364 061 061

*** 113 39795

126955



Kontino Oy Ab

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112257

Tilausvahvistus Order Confirmation
73365U

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112257

Päivämäärä Date

12.11.2018

MLK

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No		T-tila Cond	Velokoe Tensile test																Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C			
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	50	A %	80	200	REH / RM	RM * A5	1	2	3			Keskiarvo Average	K5	D = X t
040	26364	041	TM	32		404					484										31				32	0.5
040	26364	051	TM	32		414					491										32				32	0.5
040	26364	061	TM	32		407					489										31				32	0.5

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. item	Sulatus k. erä nro		Iskukoe Impact test					FA %							LE (mm)				Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C
	Cast. test No		K3	°C	1	2	3	Keskisarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskisarvo Average	1	2	3	Keskisarvo Average	K4	°C	1	2	Keskisarvo Average			
040	26364	041	135	-020	225	222	234	227	FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance							LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion									
040	26364	051	135	-020	221	242	243	235																	
040	26364	061	135	-020	193	235	220	216																	

K3: 135=CH-V/ISO-V(J), 7.5X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

RTX97

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Проб	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*ppm)											Paivamaara Date Datum Date Дата	
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			
26364		040	.22	.052	.02	0.91	.011	.003	.042	.028	.005	.001				MLK

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus
 Prüfung und Kontrolle

Testing and Inspection
 Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучают радиацию.



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
 Sachverständiger

Authorized inspection representative
 Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
73365U01	09.11.2018	94760
Customer's order		
1112257		

Consignee
OY KONTINO AB

Buyer
KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers
1112257

Number and description of goods	Weight
113 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	39795 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge		Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355108P							
040	10.00	1500	3000	26364 041	17	P001	6	2115
				26364 041	18	P002	6	2110
				26364 041	19	P003	1	350
				26364 051	11	P004	6	2110
				26364 051	12	P005	6	2115
				26364 051	13	P006	6	2115
				26364 051	14	P007	6	2120
				26364 051	15	P008	6	2115
				26364 051	16	P009	6	2115
				26364 051	17	P010	6	2115
				26364 051	18	P011	6	2115
				26364 051	19	P012	2	705
				26364 061	11	P013	6	2105
				26364 061	12	P014	6	2110
				26364 061	13	P015	6	2110
				26364 061	14	P016	6	2115
				26364 061	15	P017	6	2110
				26364 061	16	P018	6	2115

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
73365U01	09.11.2018	94760
Customer's order		

1112257

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355108P					
040	10.00 1500 3000	26364 061	17 P019	6	2115
		26364 061	18 P020	6	2110
		26364 061	19 P021	2	705
		*		113	39795
CONSIGNMENT TOTAL			***	21	113
					39795
CN	ITEMS				
72085299	040				